

405635/20

14

**SOCIÉTÉ  
NATIONALE**  
*des*  
**CHEMINS DE FER  
FRANÇAIS**

Applicable jusqu'à nouvel avis

**AVIS GÉNÉRAL**

**EX 47 f**

**N° 7**

Le présent tirage annule et remplace celui du 8 février 1945

**M**

**DISTRIBUTION**

**EX**

1 - 2  
11 - 12 - 15  
21 - 22  
32 - 36  
51

**Rectificatifs**

**ACHEMINEMENT DES DOCUMENTS  
ACCOMPAGNANT LES WAGONS MILITAIRES  
DES ARMÉES AMÉRICAINE ET BRITANNIQUE**

**article 1 ♦ Documents remis à la gare expéditrice par les Services expéditeurs.**

Pour chaque wagon ou groupe de wagons faisant partie d'une même expédition, le Service expéditeur remet une lettre de voiture du modèle annexé à l'Avis Général T 153 n° 1 du 20 décembre 1944. Un feuillet de cette lettre de voiture est remis au chef de train par la gare de départ.

**article 2 ♦ Documents établis et apposés par les Services expéditeurs sans intervention de la gare expéditrice.**

Pour chaque véhicule, le R.T.O. remet au point de chargement une copie de la feuille de route spéciale SOSTC n° 110 du modèle indiqué au verso. (Deux autres exemplaires de la feuille de route spéciale sont apposés, à raison d'un par cadre porte-étiquettes, par dessous l'étiquette d'acheminement mod. 12 600 M bis ou par dessous l'étiquette spéciale militaire s'il s'agit de wagons U.S.A. ou britanniques.)

En outre, pour les trains complets, le RTO établit en 2 exemplaires un Bordereau de train (Train Consist) du modèle indiqué au verso.

**article 3 ♦ Acheminement des documents.**

Le feuillet de la lettre de voiture, la feuille de route spéciale et, le cas échéant, le Bordereau de train doivent accompagner les véhicules sur tout leur parcours. Les chefs de train et les gares d'escale s'en font la remise dans les conditions usitées pour les feuilles de chargement de transports P.V. par wagons complets et pour les Relevés de trains. A l'arrivée à la destination définitive, le feuillet de la lettre de voiture et la feuille de route spéciale sont laissés à la gare qui conserve la lettre de voiture pour ses opérations comptables et remet la feuille de route spéciale au RTO le plus proche.

L'un des exemplaires du Bordereau de train est conservé, dans ses archives, par la gare d'arrivée ; l'autre exemplaire, auquel sont annexées les feuilles de route spéciales, est remis par la gare d'arrivée au RTO le plus proche.

Si, en cours de trajet, un train complet vient à faire escale, pour une durée prolongée, dans une gare où se trouve un RTO, le chef de train remet les 2 exemplaires du Bordereau de train ainsi que les feuilles de route au RTO ; celui-ci, lors de la remise en route du train, fait le nécessaire pour la transmission de ces documents au chef de train.

**article 4 ♦ Wagons différés en cours de route.**

Au cas où un wagon est différé en cours de route pour une cause quelconque, la feuille de route spéciale est laissée à la gare qui a opéré le retrait. Il en est de même de la lettre de voiture si elle ne comporte qu'un seul véhicule ; dans le cas contraire, elle est annotée en conséquence dans le cadre réservé à cet effet et continue avec les autres wagons. Lors de la réexpédition du wagon différé, de nouvelles écritures sont créées, le cas échéant, et remises au Chef de train avec la feuille de route spéciale SOSTC n° 110 conservée lors du retrait du wagon.

S'il s'agit de trains complets, les deux exemplaires du Bordereau de train sont annotés par la gare qui opère le retrait, avec indication du motif du retrait ; en outre, la feuille de route spéciale est adressée au RTO le plus proche, après que la gare a pris note des indications qui y figurent.

En cas de retrait d'un wagon pour avarie, la gare adresse au RTO le plus proche un rapport donnant les renseignements qui figurent sur la lettre de voiture ainsi que le numéro du train. La remise en route est signalée au RTO dans les mêmes conditions.

Paris, le 25 mai 1945.

*Le Directeur du Service Central du Mouvement,*  
**PH. DARGEOU.**



8086 9/15

(Recto)

# WAGON WAY BILL

SOSTC FORM No. 110

Way Bill No. \_\_\_\_\_ From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_  
Wagon No. \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ For loading in \_\_\_\_\_

Code No. of Ship from which Discharged	Consignor (Force Unit Code No.)	Description of Packages and Contents	Marks	No of Packages	Remarks

FOR U.S. ARMY USE ONLY

Date \_\_\_\_\_ Contents Checked. \_\_\_\_\_  
Signed \_\_\_\_\_

(Verso)

## INSTRUCTIONS FOR PREPARATION AND DISPOSITION :

- Prepare in quadruplicate.
  - Use strongest available envelope and enclose first copy ; securely fasten to inside of wagon by use of small nail or tack.
  - Place second copy behind clip on one side of wagon, third copy behind clip on opposite side of wagon.
  - Retain fourth copy for file.
- Inspect all wagons before dispatched to ensure copies being properly affixed.

SS-T.O.+2

## TRAIN CONSIST

Station \_\_\_\_\_ Time et Date Departed \_\_\_\_\_ Hrs \_\_\_\_\_  
Eng. N° \_\_\_\_\_ Checkers sig. \_\_\_\_\_ Train N° \_\_\_\_\_

Car N°	Trains Symbols	Contents	Tonnage	Origin point	Consignee	Destination	Remarks